



Program  
Mladi na djelu

Mladi na djelu je program Europske unije namijenjen mladima i organizacijama aktivnim u radu s mladima. Glavnu riječ u osmišljavanju i provođenju projekata imaju upravo mladi. Odrasli su ovdje prisutni samo kao podrška. Ključna riječ je neformalno učenje, što znači da se ono odvija na ležeran način, uz zabavu, druženje, volontiranje i razmjenu iskustava.

**Kao mlada osoba, osim što imaš glavnu riječ u Programu, istovremeno imaš priliku:**

- upoznati mlade iz cijele Europe i shvatiti da smo svi mi jedna velika europska obitelj;
- probati neka neobična jela iz drugih zemalja i pokušati izgovoriti nekoliko "neizgovorljivih" riječi na drugim jezicima;
- pokazati mladima iz cijele Europe (a i šire) hrvatske specijalitete i naučiti ih pokoji "neizgovorljivu" riječ na hrvatskom jeziku;
- okušati se u nečemu novom i promijeniti nešto u svojoj lokalnoj zajednici ili u drugoj zemlji.

**Kao udruga/lokalno ili regionalno javno tijelo imate priliku:**

- razmijeniti iskustva u radu s mladima s kolegama iz cijele Europe (a i šire);
- steći nova znanja, iskustva i vještine potrebne za rad s mladima;
- primati i/ili slati međunarodne volontere;
- surađivati na projektima s organizacijama/ustanovama iz raznih zemalja;
- pronaći međunarodne partnere za svoje projekte.

Sudjelovanje u aktivnostima programa Mladi na djelu ne zahtijeva nikakve posebne vještine, predznanja, fakultetsku diplomu i/ili odlične ocjene, kao ni poznavanje stranih jezika. Jedini uvjet su godine, osim u aktivnostima namijenjenima osposobljavanju i umrežavanju osoba koje rade s mladima. Jedna od glavnih odlika programa Mladi na djelu jest to da je dostupan svima, budući da je jedan od njegovih prioriteta uključivanje mladih koji iz društvenih, ekonomskih, zdravstvenih, kulturnih ili drugih razloga imaju manje mogućnosti od svojih vršnjaka.

Zavisno od Akcije, u programu Mladi na djelu mogu sudjelovati prijavitelji, partneri i sudionici iz različitih zemalja. Jedini uvjet koji mora biti zadovoljen jest to da barem jedan od partnera uključenih u projekt bude iz neke od 27 zemalja članica EU. U svim aktivnostima, osim Akcije 2 - Europske volonterske službe i podakcije 3.1 - Suradnje sa susjednim partnerskim zemljama EU, svi partneri i sudionici uključeni u projekt moraju biti iz tzv. **programskih zemalja** - tj. iz neke od 27 zemalja članica EU, Islanda, Lihtenštajna, Norveške, Turske, Švicarske ili Hrvatske.



Program  
Mladi na djelu



Treba li ti

Umjetnost, kulturna baština, sport, glazba, zaštita okoliša, borba protiv rasizma i ksenofobije ... Zanima te neka od ovih tema ili neka druga, želiš čuti što o njoj misle tvoji vršnjaci širom Europe, zajedno s njima tražiti kreativna rješenja i pritom se dobro zabaviti? Želiš naučiti nešto novo, upoznati neku drugu kulturu i zemlju, a sve to na neformalan način? Ukoliko pripadaš skupini mladih od 13 do 25 godina, to možeš ostvariti akcijom Razmjene mladih!



Preporučljivo je organizirati Unaprijed planirani posjet (UPP), koji je dio projekta Razmjene mladih, a održava se prije same aktivnosti. UPP daje priliku partnerima da se sastanu (od 1 do 2 radna dana) i dogovore se glede logističkih detalja te buduće suradnje u pripremi, provedbi i evaluaciji projekta. UPP je također prilika da se partneri iz drugih zemalja upoznaju s lokalnom sredinom u kojoj će se održati Razmjena mladih. U pravilu, svaka organizacija šalje po jednog sudionika na UPP (predstavnik organizacije ili voditelj skupine mladih). Iznimno, na UPP-u mogu sudjelovati i dva sudionika po partneru, pod uvjetom da je jedan od njih mlada osoba koja će sudjelovati u aktivnosti Razmjene mladih. Za pravila financiranja i ostale kriterije pogledajte Programski vodič za program Mladi na djelu.

**Akcija 1.1 Razmjene mladih**  
Sudjeluj u međunarodnoj pustolovini  
i budi dio Razmjene mladih!



dubok džep



	Bilateralne Razmjene mladih	Trilateralne Razmjene mladih	Multilateralne Razmjene mladih
<b>Broj partnera</b>	Vi i partner iz neke od zemalja članica EU	Vi i 2 partnera iz programskih zemalja, od kojih barem jedna mora biti zemlja članica EU	Vi i najmanje 3 partnera iz programskih zemalja, od kojih barem jedna mora biti zemlja članica EU
<b>Ukupan broj sudionika</b>	Od 16 do 60 (ne uključujući voditelje)		
<b>Broj sudionika po zemlji</b>	Najmanje 8 (ne uključujući voditelje)	Najmanje 6 (ne uključujući voditelje)	Najmanje 4 (ne uključujući voditelje)
<b>Dob sudionika</b>	Od 13 do 25 godina (do 20% ukupnog broja sudionika može imati od 26 do 30 godina)		
<b>Trajanje projekta</b>	Do 15 mjeseci (uključuje fazu pripreme, zatim samu razmjenu te fazu evaluacije)		
<b>Trajanje aktivnosti Razmjene mladih</b>	Od 6 do 21 dan (ne uključujući dane putovanja)		

**Savjeti**



- Prije ulaska u partnerstvo s nekom organizacijom provjerite njezine kapacitete, koliko je ozbiljna i zainteresirana za suradnju te odmah na početku raspodijelite zaduženja. Međusobne odgovornosti, zadatke i financijski doprinos definirajte internim partnerskim sporazumom.
- Uključite sudionike Razmjene mladih od početka do kraja u projekt, kako biste bili sigurni da ih zaista zanima tema i da će aktivno sudjelovati u programu aktivnosti.

**Akcija 1.1 Razmjene mladih**



Svjestan si da je potrebno nešto promijeniti u tvojoj zajednici, želiš promijeniti svijet, pun si ideja, ali uvijek je nedostajalo ono nešto da ih provedeš? Ako imaš između 15 i 30 godina i spreman si prijeći s riječi na djela, svoje ideje možeš ostvariti Inicijativom mladih! Inicijative mladih su projekti koje su osmislili, pokrenuli i koje će provesti sami mladi. Odrasle osobe i stručnjaci ovdje su prisutni samo kao podrška provedbi projekta, i to samo u iznimnim slučajevima. Mladima se sudjelovanjem u Inicijativama mladih pruža prilika da razviju svoju poduzetnost, kreativnost, da se aktivno uključe u svoju lokalnu zajednicu te da isprobaju vlastite ideje i time pridonesu izgradnji Europe.



Mentor je resursna osoba koja ima iskustva u radu s mladima. Mentor nije voditelj projekta, nego ostaje izvan Inicijative mladih i uključuje se po potrebi kako bi pomogao mladima u provedbi projekta. Projekt mora uključivati mentora ako su u projekt uključeni maloljetni sudionici ili mladi s manje mogućnosti, kojima treba podrška u provođenju projekta. U slučaju transnacionalnih Inicijativa mladih moguće je organizirati Unaprijed planirani posjet (UPP), kako bi se partneri sastali prije provođenja Inicijative i dogovorili detalje. UPP traje od 1 do 2 radna dana i uključuje od 1 do 2 sudionika Inicijative (jedan od njih može biti i mentor). Za pravila financiranja i ostale kriterije pogledajte Programski vodič za program Mladi na djelu.

**Akcija 1.2 Inicijative mladih**  
Pokreni ideju u sebi i pridonesi svojoj zajednici Inicijativom mladih!





Moraš li upisati neki tečaj



	Nacionalne Inicijative mladih	Transnacionalne Inicijative mladih
<b>Broj partnera</b>	Samo vi	Vi i najmanje jedan partner iz programskih zemalja. Najmanje jedan od partnera treba biti iz zemlje članice EU.
<b>Ukupan broj sudionika</b>	Najmanje 4 sudionika iz Hrvatske	Najmanje 8 sudionika
<b>Broj sudionika po zemlji</b>	Najmanje 4 sudionika iz Hrvatske	Najmanje 4 sudionika
<b>Dob sudionika</b>	Od 18 do 30 godina (od 15 godina ukoliko je u projektu prisutan mentor)	
<b>Trajanje projekta</b>	Od 3 do 18 mjeseci (uključuje pripremu, provedbu i evaluaciju projekta)	
<b>Trajanje aktivnosti Inicijative mladih</b>	Nije određeno	

**Savjeti**



- Inicijative mladih nisu redovite aktivnosti udruga i neformalnih skupina, nego novi projekti koje je skupina mladih sama osmislila.
- Prije ulaska u partnerstvo s nekom organizacijom ili skupinom mladih, provjerite njezine kapacitete, koliko je ozbiljna i zainteresirana za suradnju te odmah na početku raspodijelite zaduženja.

**Akcija 1.2 Inicijative mladih**



*da bi naučio nešto novo?*



Oduvijek te zanimalo kako se donose zakoni, kako funkcionira Europska unija ili lokalna uprava u tvojoj zajednici? Želiš to iskusiti na jedan neformalan i ležeran način, a usput nešto naučiti i uključiti se u demokratski život svoje lokalne zajednice? Ako si odgovorio potvrdno na većinu ovih pitanja i imaš između 13 i 30 godina, Demokratski projekti mladih su za tebe!

Demokratski projekti mladih su projekti koji potiču aktivno sudjelovanje mladih u demokratskom životu zajednice na lokalnoj, regionalnoj, nacionalnoj ili europskoj razini. To se može postići stvaranjem mreža za razmjenu iskustava na području sudjelovanja mladih, sastancima s mladima glede njihova sudjelovanja u demokratskom životu, seminara i debata za mlade na temu mehanizama demokracije na svim razinama, simulacijama funkcioniranja demokratskih institucija i uloga donositelja odluka.



Ukoliko projekt uključuje sudjelovanje donositelja odluka / stručnjaka, niti jedan trošak izravno povezan s njihovim sudjelovanjem u projektu (putovanje, smještaj, hrana,...) ne može biti pokriven sredstvima iz programa Mladi na djelu. Iako partneri u Demokratskom projektu mladih mogu pripadati istoj mreži ili biti povezani na neki drugi način, partneri ne smiju zavisiti jedan od drugog u odlučivanju, provedbi ili financiranju svojih redovitih aktivnosti. Za pravila financiranja i ostale kriterije pogledajte Programski vodič za program Mladi na djelu.

**Akcija 1.3 Demokratski projekti mladih**  
Ako je "politika" ključna riječ u tvojoj ideji, Demokratski projekti mladih su za tebe!





Trebaju li ti utjecajni roditelji

	Demokratski projekti mladih
Broj partnera	Vi i još jedan partner iz Hrvatske i po dva partnera iz svake zemlje koja sudjeluje u projektu. Najmanje jedan od partnera treba biti iz zemlje članice EU
Ukupan broj sudionika	Najmanje 16
Broj sudionika po zemlji	Nije određeno, no projekt mora uključivati sudionike iz svih zemalja koje sudjeluju u projektu
Dob sudionika	Od 13 do 30 godina
Trajanje projekta	Od 3 do 18 mjeseci
Trajanje aktivnosti Demokratskih projekata	Nije određeno

Savjeti



- Prije ulaska u partnerstvo s nekom organizacijom ili skupinom mladih, provjerite njezine kapacitete, koliko je ozbiljna i zainteresirana za suradnju te odmah na početku raspodijelite zaduženja.
- Uključite u svoj projekt kao izravne ili neizravne partnere tijela lokalne ili regionalne uprave i savjete mladih.

Akcija 1.3 Demokratski projekti mladih



*da bi ostvario svoja prava?*

Imaš li hrabrosti otići od kuće na duže vrijeme i upoznati novu kulturu, a pritom se aktivno angažirati u radu s osobama s posebnim potrebama, radu s mladima ili pak na području zaštite okoliša zemlje u koju odlaziš? Jeste li organizacija koja želi dodati europsku dimenziju svojem radu ugošćivanjem međunarodnih volontera?

Jeste li organizacija koja želi pružiti europske prilike mladima iz svoje lokalne zajednice i slati ih da provedu neko vrijeme volontirajući u drugoj zemlji? Ako ste odgovorili potvrdno na barem jedno od ovih pitanja, na pravome ste mjestu - jer Europska volonterska služba, popularno zvana EVS, ima rješenje za vas!

Europska volonterska služba podupire dugoročno individualno i grupno volontiranje mladih. Da bi volonter mogao otići u drugu zemlju, važna su još dva partnera: organizacija pošiljatelj i organizacija domaćin. Organizacija pošiljatelj jest pravna osoba iz zemlje u kojoj volonter boravi i koja je zadužena za pripremu volontera za boravak u stranoj zemlji, za održavanje kontakta s volonterom za vrijeme trajanja volonterske službe i za pružanje podrške volonteru nakon povratka. Organizacija domaćin je odgovorna za planiranje i provedbu aktivnosti, za podršku pri izvršavanju zadataka i prilagodbe životu u stranoj zemlji te za osposobljavanje volontera.



Akreditacija je prvi korak ulaska u svijet Europske volonterske službe. Sve organizacije koje žele primati ili slati volontere trebaju biti akreditirane. Akreditaciju organizacija iz Hrvatske provodi Agencija za mobilnost i programe Europske unije. Da bi neka organizacija mogla primati i/ili slati volontere treba ispuniti Obrazac za iskazivanje interesa. Iz Obrasca za iskazivanje interesa djelatnicima Agencije će biti vidljiva motivacija i plan rada s volonterima, nakon čega će uslijediti posjet organizaciji i dodjela akreditacijskoga broja koji organizaciji otvara mogućnost prijave projekta EVS-a.

Mladi koji žele volontirati kontaktiraju organizaciju pošiljatelja u svojoj regiji, koja im onda pomaže pri pronalasku odgovarajućeg projekta i surađuje s organizacijom domaćinom prilikom prijave projekta relevantnoj Nacionalnoj agenciji za program Mladi na djelu. Za pravila financiranja i ostale kriterije pogledajte Programski vodič za program Mladi na djelu.

**Akcija 2 Europska  
volonterska služba**  
Počni volontirati i nauči nešto novo  
uz Europsku volontersku službu!







Ne, jedino što ti treba jest

	Individualna aktivnost EVS-a	Grupna aktivnost EVS-a
Broj partnera	Vi i još jedna organizacija iz neke od zemalja članica EU	Vi i barem još jedna organizacija. Barem jedan od partnera mora biti iz zemlje članice EU
Broj volontera	1 volonter	2 do 30 volontera (ovisi o akreditaciji)
Dob volontera	Od 18 do 30 godina (od 16 godina za volontere s manje mogućnosti)	
Trajanje projekta	Do 24 mjeseca	
Trajanje volonterske službe	Od 2 do 12 mjeseci (od 2 tjedna za volontere s manje mogućnosti ili za grupne aktivnosti EVS-a koje uključuju barem 10 volontera)	

### Savjeti



- Prije ulaska u partnerstvo s nekom organizacijom, provjerite njene kapacitete, koliko je ozbiljna i zainteresirana za suradnju te odmah na početku raspodijelite zaduženja.
- Ukoliko ste novi u EVS-u, za praktične savjete, pomoć i inspiraciju potražite u svojoj blizini bivšeg volontera ili organizaciju koja ima iskustva s EVS-om.
- U 2012. i 2013. godini posebna sredstva će biti uložena u suradnju sa zemljama tzv. **Istočnog partnerstva za mlade** (Armenija, Azerbejdžan, Bjelorusija, Gruzija, Moldavija i Ukrajina) u okviru Akcije 2 i podakcije 3.1. Za više informacija pogledajte Programski vodič za program Mladi na djelu.

Akcija 2 Europska  
volonterska služba



program Mladi na djelu...

Jesi li ikad bio u Gruziji? Želiš li čuti kako zvuči albanski hip-hop ili probati ruski boršč? Zanima te kako mladi u Izraelu i Alžiru provode slobodno vrijeme? Program Mladi na djelu nudi sve to, a i mnogo više!

Ova Akcija nudi različite oblike suradnje preko Razmjena mladih te aktivnosti Osposobljavanja i umrežavanja sa susjednim partnerskim zemljama Europske unije. Te se zemlje dijele u tri geografske regije:

**Jugoistočna Europa:** Albanija, Bosna i Hercegovina, Makedonija, Kosovo, Crna Gora, Srbija;

**Istočna Europa i Kavkaz:** Armenija, Azerbejdžan, Bjelorusija, Gruzija, Moldavija, Rusija, Ukrajina;

**Mediterranske partnerske zemlje:** Alžir, Egipat, Izrael, Jordan, Libanon, Maroko, Sirija, Tunis, Palestinska samouprava Zapadne obale i pojasa Gaze.

Za pravila financiranja i ostale kriterije pogledajte Programski vodič za program Mladi na djelu.



### Savjeti



- Prije ulaska u partnerstvo s nekom organizacijom, provjerite njezine kapacitete, koliko je ozbiljna i zainteresirana za suradnju te odmah na početku raspodijelite zaduženja.
- Prije prijave projekta provjerite je li nekoj skupini sudionika potrebna viza za zemlju u kojoj se održava projekt.
- U 2012. i 2013. godini posebna sredstva će biti uložena u suradnju sa zemljama tzv. **Istočnog partnerstva za mlade** (Armenija, Azerbejdžan, Bjelorusija, Gruzija, Moldavija i Ukrajina) u okviru Akcije 2 i podakcije 3.1. Za više informacija pogledajte Programski vodič za program Mladi na djelu.

**Akcija 3.1 Suradnja sa susjednim partnerskim zemljama Europske unije**

Program Mladi na djelu ide i izvan granica Europske unije!





Razmijeni iskustva o radu s mladima sa svojim kolegama iz drugih zemalja, upoznaj način rada u drugim zemljama i primijeni nešto od toga u svojem radu, pronadi partnere za međunarodnu suradnju i osmisli nove projekte. Sve to, a i puno više, možeš ostvariti brojnim aktivnostima koje nudi ova podakcija! Ova podakcija podržava osposobljavanje osoba aktivnih u radu s mladima i organizacijama mladih, razmjenu iskustava i dobre prakse te aktivnosti koje dovode do stvaranja novih projekata, partnerstava i mreža.

**Projekt Osposobljavanja i umrežavanja može imati jedan od ovih oblika:**

- **Staziranje** - kratak boravak s partnerskom organizacijom u drugoj zemlji s ciljem razmjene dobre prakse te razvoja znanja i vještina potrebnih za rad s mladima;
- **Posjet izvedivosti** - kratak sastanak s potencijalnim partnerima s ciljem razvoja novih projekata unutar programa Mladi na djelu;
- **Sastanak evaluacije** - sastanak s partnerima u nekom od proteklih projekata, s ciljem evaluacije projekata i dogovora oko budućih koraka;
- **Studijski posjet** - organizirani posjet u vezi s određenom temom, koji pruža pregled rada s mladima ili politike prema mladima u određenoj zemlji;
- **Aktivnost izgradnje partnerstva** - događaj organiziran s ciljem pronalaska partnera za međunarodnu suradnju i razvoj budućih projekata;
- **Seminar** - događaj koji pruža platformu za diskusiju te razmjenu dobre prakse vezano uz teme relevantne u radu s mladima;
- **Osposobljavanje (eng. Training Course)** - obrazovni program koji poboljšava znanja, vještine i stavove sudionika u njihovu radu s mladima;
- **U mrežavanje** - niz aktivnosti s ciljem stvaranja novih mreža ili jačanja već postojećih unutar programa Mladi na djelu.

Kriterije i pravila financiranja za svaku od gore navedenih aktivnosti pogledajte u Programskom vodiču za program Mladi na djelu.



**Akcija 4.3 Osposobljavanje i umrežavanje osoba aktivnih u radu s mladima i organizacijama mladih**  
Ako radiš s mladima i za mlade, ova podakcija je za tebe!





*stekni nova iskustva i aktivno sudjeluj u društvu!*

Ovo je podakcija koja daje riječ mladima u kreiranju i provedbi politike prema mladima, bez obzira na to je li riječ o lokalnoj, regionalnoj, nacionalnoj ili europskoj razini. Podržava suradnju, seminare i dijalog između mladih, osoba aktivnih u radu s mladima i osoba odgovornih za donošenje i provođenje politika prema mladima.

**Zavisno od teme projekta, ta suradnja može imati jedan od ovih oblika:**

- **Nacionalni sastanak mladih** - može se održavati na lokalnoj, regionalnoj ili nacionalnoj razini s ciljem:
  - davanja prilike mladima za aktivno sudjelovanje, informiranje i debatu o temama koje su relevantne za politiku prema mladima ili europskoj politici;
  - pripreme za službene događaje koje organizira zemlja članica koja predsjedava Europskom unijom;
  - organiziranja aktivnosti povezanih s Europskim tjednom mladih;
  - suradnje između formalnog i neformalnog obrazovanja.
- **Transnacionalni seminar mladih** - sastanci mladih i donositelja odluka, s ciljem razmjene ideja i dobre prakse te donošenja preporuka oko tema usmjerenih na Strukturirani dijalog, Otvorenu metodu koordinacije i europskih strategija za mlade.

	Nacionalni sastanak mladih	Transnacionalni seminar mladih
Broj partnera	Samo vi	Vi i najmanje četiri partnera iz programskih zemalja. Barem jedan od partnera treba biti iz zemlje članice EU.
Ukupan broj sudionika	Najmanje 15 sudionika iz Hrvatske	Najmanje 30 sudionika
Dob sudionika	Od 15 do 30 godina	
Trajanje projekta	Od 3 do 18 mjeseci (uključuje pripremu, provedbu i evaluaciju projekta)	
Trajanje aktivnosti	Nije određeno	1 do 6 dana

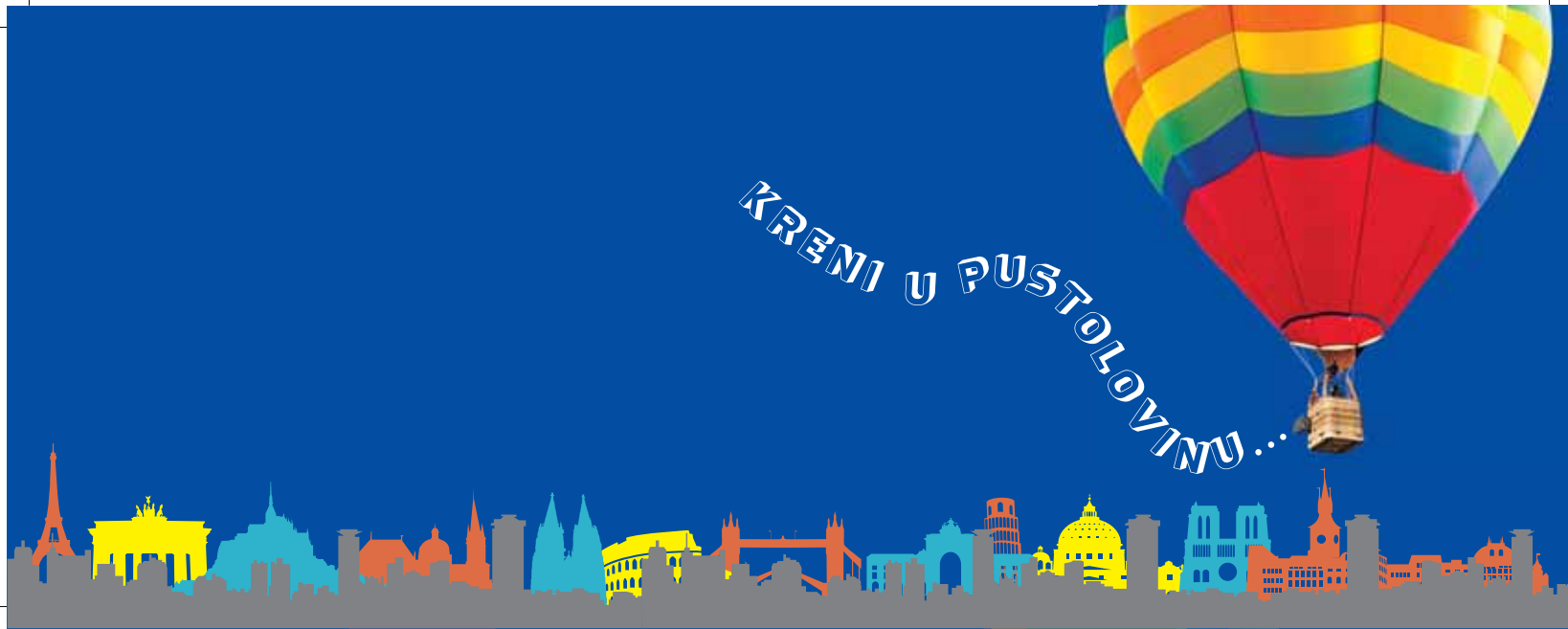
### Savjeti

Prije ulaska u partnerstvo s nekom organizacijom ili skupinom mladih, provjerite njezine kapacitete, koliko je ozbiljna i zainteresirana za suradnju te odmah na početku raspodijelite zaduženja. Za pravila financiranja i ostale kriterije pogledajte Programski vodič za program Mladi na djelu.

**Akcija 5.1 Sastanci mladih i osoba odgovornih za politiku prema mladima**  
Neka se čuje i glas mladih!







### Što i kako dalje?

Nakon što ste smjestili svoju ideju u jednu (ili više) navedenih podakcija, sljedeći je korak razraditi ideju u projekt u prijavnom obrascu te se prijaviti za financijsku potporu na jedan od dostupnih rokova prijave, zavisno od datuma početka projekta. Projekt može započeti najranije 3 mjeseca nakon roka na kojem je projekt prijavljen. Pažljivo pročitajte sve kriterije i financijska pravila aktivnosti koju planirate prijaviti. Svako odstupanje od pravila navedenih u Programskom vodiču rezultirat će odbijanjem vaše prijave. Ispunite prijavni obrazac u cijelosti, nemojte zaboraviti priložiti sve tražene priloške (partnerske sporazume za međunarodne projekte, rasporede aktivnosti, dokaz o pravnom statusu, ...) i ne zaboravite se potpisati na mjestima gdje se to od vas traži. Djelatnici Agencije rado će vam pomoći glede svih aspekata razrade i prijave projekta. Za sve informacije i pitanja možete nam se obratiti e-poštom na [yia@mobilnost.hr](mailto:yia@mobilnost.hr) ili telefonom na **01/5005-635**.

Gajeva 22  
10000 Zagreb, Hrvatska  
t. +385 (0)1 5005 635  
f. +385 (0)1 5005 699  
[yia@mobilnost.hr](mailto:yia@mobilnost.hr)  
[www.mobilnost.hr](http://www.mobilnost.hr)

Ova publikacija se financira uz podršku sredstava Europske komisije.  
Ova publikacija odražava isključivo stajalište autora publikacije i Komisija se ne može smatrati odgovornom prilikom uporabe informacija koje se u njoj nalaze.